

Official Journal

of the European Union

L 124



English edition

Legislation

Volume 53

20 May 2010

Contents

II *Non-legislative acts*

REGULATIONS

Commission Regulation (EU) No 426/2010 of 19 May 2010 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

Commission Regulation (EU) No 427/2010 of 19 May 2010 amending the representative prices and additional import duties for certain products in the sugar sector fixed by Regulation (EC) No 877/2009 for the 2009/10 marketing year 3

DECISIONS

2010/280/EU:

- ★ **Commission Decision of 12 May 2010 amending Decision 2006/968/EC implementing Council Regulation (EC) No 21/2004 as regards guidelines and procedures for the electronic identification of ovine and caprine animals** (*notified under document C(2010) 3009*) ⁽¹⁾ 5

2010/281/EU:

- ★ **Decision of the European Central Bank of 14 May 2010 establishing a securities markets programme** (ECB/2010/5) 8

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EU) No 215/2010 of 5 March 2010 amending Annex I to Regulation (EC) No 798/2008 laying down a list of third countries, territories, zones or compartments from which poultry and poultry products may be imported into and transit through the Community and the veterinary certification requirements** (OJ L 76, 23.3.2010) 10

Price: EUR 3

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

II

(Non-legislative acts)

REGULATIONS

COMMISSION REGULATION (EU) No 426/2010

of 19 May 2010

establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1580/2007 of 21 December 2007 laying down implementing rules for Council Regulations (EC) No 2200/96, (EC) No 2201/96 and (EC) No 1182/2007 in the fruit and vegetable sector ⁽²⁾, and in particular Article 138(1) thereof,

Whereas:

Regulation (EC) No 1580/2007 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XV, Part A thereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 138 of Regulation (EC) No 1580/2007 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 2010.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 2010.

*For the Commission,
On behalf of the President,*

Jean-Luc DEMARTY
*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	MA	69,6
	MK	66,4
	TN	80,6
	TR	63,4
	ZZ	70,0
0707 00 05	MA	46,5
	MK	52,3
	TR	119,4
	ZZ	72,7
0709 90 70	TR	112,1
	ZZ	112,1
0805 10 20	EG	59,4
	IL	55,0
	MA	51,7
	PY	48,3
	TN	51,1
	TR	49,3
	ZA	74,5
	ZZ	55,6
0805 50 10	AR	98,3
	BR	117,8
	TR	74,7
	ZA	105,9
	ZZ	99,2
0808 10 80	AR	79,6
	BR	78,0
	CA	69,6
	CL	81,5
	CN	74,6
	MK	26,7
	NZ	119,8
	US	122,4
	UY	77,5
	ZA	83,7
	ZZ	81,3

⁽¹⁾ Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EU) No 427/2010**of 19 May 2010****amending the representative prices and additional import duties for certain products in the sugar sector fixed by Regulation (EC) No 877/2009 for the 2009/10 marketing year**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (single CMO Regulation) ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 951/2006 of 30 June 2006 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 318/2006 as regards trade with third countries in the sugar sector ⁽²⁾, and in particular Article 36(2), second subparagraph, second sentence thereof,

Whereas:

- (1) The representative prices and additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and certain syrups

for the 2009/10 marketing year are fixed by Commission Regulation (EC) No 877/2009 ⁽³⁾. These prices and duties have been last amended by Commission Regulation (EU) No 423/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) The data currently available to the Commission indicate that those amounts should be amended in accordance with the rules and procedures laid down in Regulation (EC) No 951/2006,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties applicable to imports of the products referred to in Article 36 of Regulation (EC) No 951/2006, as fixed by Regulation (EC) No 877/2009 for the 2009/10, marketing year, are hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 2010.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 2010.

*For the Commission,
On behalf of the President,*

Jean-Luc DEMARTY
*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 178, 1.7.2006, p. 24.

⁽³⁾ OJ L 253, 25.9.2009, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 121, 18.5.2010, p. 5.

ANNEX

Amended representative prices and additional import duties applicable to white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 95 from 20 May 2010

(EUR)

CN code	Representative price per 100 kg net of the product concerned	Additional duty per 100 kg net of the product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	38,00	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	38,00	3,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	38,00	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	38,00	3,21
1701 91 00 ⁽²⁾	38,84	5,82
1701 99 10 ⁽²⁾	38,84	2,69
1701 99 90 ⁽²⁾	38,84	2,69
1702 90 95 ⁽³⁾	0,39	0,29

⁽¹⁾ For the standard quality defined in point III of Annex IV to Regulation (EC) No 1234/2007.⁽²⁾ For the standard quality defined in point II of Annex IV to Regulation (EC) No 1234/2007.⁽³⁾ Per 1 % sucrose content.

DECISIONS

COMMISSION DECISION

of 12 May 2010

amending Decision 2006/968/EC implementing Council Regulation (EC) No 21/2004 as regards guidelines and procedures for the electronic identification of ovine and caprine animals

*(notified under document C(2010) 3009)***(Text with EEA relevance)**

(2010/280/EU)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 21/2004 of 17 December 2003 establishing a system for the identification and registration of ovine and caprine animals and amending Regulation (EC) No 1782/2003 and Directives 92/102/EEC and 64/432/EEC ⁽¹⁾, and in particular Article 9(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 21/2004 provides that each Member State is to establish a system for the identification and registration of ovine and caprine animals in accordance with that Regulation. Pursuant to Regulation (EC) No 21/2004 ovine and caprine animals are identified by a first and a second means of identification. One of those means of identification must be an electronic identifier and the other one a visible identifier.
- (2) Commission Decision 2006/968/EC ⁽²⁾ sets out guidelines and procedures for the approval of identifiers and readers for the electronic identification of ovine and caprine animals pursuant to Regulation (EC) No 21/2004. That Decision lays down minimum requirements concerning certain conformance and performance tests for the approval of those devices in order to ensure that electronic identifiers are readable throughout the Union and fulfil the minimum reading distances as laid down in Regulation (EC) No 21/2004.
- (3) Those test procedures were laid down in accordance with methods specified in the International Agreement on Recording Practices of the International Committee on

Animal Recording (ICAR Guidelines). The ICAR Guidelines have been further developed and now replaced by ISO standards 24631-1, 24631-2, 24631-3 and 24631-4. For the sake of transparency, a direct reference to the relevant points in the ISO standards should be established.

- (4) Throughout their lifetime, animals may be moved and thus be kept in different holdings. It is necessary to lay down minimum performance criteria for electronic identifiers, in order to ensure that those devices are readable under different conditions in the whole Union.
- (5) In order to reduce potential administrative burden, the requirements for the approval procedure for readers should be clarified. In contrast to identifiers, no binding requirements for readers should be laid down at the level of the Union. However, Member States should have the possibility of setting additional criteria in order to ensure the functionality of electronic identification under their specific geographic, climatic and management conditions, if necessary.
- (6) Practical experience in implementing Regulation (EC) No 21/2004 has shown that only a small number of laboratories are sufficient, in order to carry out all the tests provided for by that Regulation. A specific procedure for designating national test laboratories in all Member States is therefore not needed. It is sufficient that tests be carried out in laboratories accredited for those tests in accordance with standard EN ISO/IEC 17025.
- (7) Decision 2006/968/EC should therefore be amended accordingly.
- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee of the Food Chain and Animal Health,

⁽¹⁾ OJ L 5, 9.1.2004, p. 8.

⁽²⁾ OJ L 401, 30.12.2006, p. 41.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2006/968/EC is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall apply from 1 July 2010.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 May 2010.

For the Commission

John DALLI

Member of the Commission

ANNEX

The Annex is amended as follows:

1. in Chapter I, points (f) and (g) are deleted;
2. Chapter II is amended as follows:
 - (a) points 1 and 2 are replaced by the following:
 - '1. The competent authority shall only approve the use of identifiers which have been tested with favorable results on their:
 - (a) conformance with the ISO standards 11784 and 11785, in accordance with the test procedures specified in point 7 of the ISO standard 24631-1; and
 - (b) achievement of minimum performance on reading distance as laid down in point 2, in accordance with the procedures specified in point 7 of the ISO standard 24631-3.
 2. In order to achieve the reading distances as laid down in point (c) of Section A.6 of the Annex to Regulation (EC) No 21/2004, the transponder shall fulfill the following parameters:
 - (a) transponders applying HDX- technology shall have a minimum activating magnetic field strength less than or equal to 1,2 A/m, as measured according to the ISO standard 24631-3, part 7.6.5 "Minimal activating magnetic field strength in HDX mode" and shall develop a modulation amplitude equivalent to 10 mV as measured according to the ISO standard 24631-3, part 7.6.7 "Modulation amplitude in HDX mode" at a magnetic field strength less than or equal to 1,2 A/m;
 - (b) transponders applying FDX-B technology shall have a minimum activating magnetic field strength less than or equal to 1,2 A/m, as measured according to the ISO standard 24631-3, part 7.6.4 "Minimum activating magnetic field strength in FDX-B mode" and shall develop a modulation amplitude equivalent to 10 mV as measured according to the ISO standard 24631-3, part 7.6.6 "Modulation amplitude in FDX-B mode", at a magnetic field strength less than or equal to 1,2 A/m.'
 - (b) the following point 6 is added:
 - '6. Approvals granted by the competent authority until 30 June 2010 for identifiers which are tested in accordance with the methods for approval of identifiers applicable until that date shall continue to be valid.'
3. Chapters III and IV are replaced by the following:

CHAPTER III**Readers**

If needed in order to ensure the correct reading of identifiers under local geographic, climatic and/or management conditions, the competent authority may impose specific performance criteria on readers that are used in a specific holding or in a specific type of holding. The management conditions that justify such specific performance criteria are likely to prevail in holdings that handle a high throughput of animals marked with identifiers applying the HDX and FDX-B technology and/or holdings where synchronisation of readers is required according to point 7.7.3 of the ISO standard 24631-2.

CHAPTER IV**Test laboratories and procedure**

The tests specified in points 1-4 of Chapter II shall be carried out in test laboratories that operate and are assessed and accredited for those tests in accordance with the standard EN ISO/IEC 17025 on "General requirements for the competence of testing and calibration laboratories". Manufacturers for identifiers that apply for the tests may freely choose between accredited test laboratories.'

DECISION OF THE EUROPEAN CENTRAL BANK**of 14 May 2010****establishing a securities markets programme****(ECB/2010/5)****(2010/281/EU)**

THE GOVERNING COUNCIL OF THE EUROPEAN CENTRAL BANK,

of securities markets and restore an appropriate monetary policy transmission mechanism.

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular to the first indent of Article 127(2) thereof,

Having regard to the Statute of the European System of Central Banks and of the European Central Bank (hereinafter the 'Statute of the ESCB'), and in particular the second subparagraph of Article 12.1, Article 3.1 and Article 18.1 thereof,

Whereas:

(1) Pursuant to Article 18.1 of the Statute of the ESCB, national central banks of Member States whose currency is the euro (hereinafter the 'euro area NCBs') and the European Central Bank (ECB) (hereinafter collectively referred to as the 'Eurosystème central banks') may operate in the financial markets by, among other things, buying and selling outright marketable instruments.

(2) On 9 May 2010 the Governing Council decided and publicly announced that, in view of the current exceptional circumstances in financial markets, characterised by severe tensions in certain market segments which are hampering the monetary policy transmission mechanism and thereby the effective conduct of monetary policy oriented towards price stability in the medium term, a temporary securities markets programme (hereinafter the 'programme') should be initiated. Under the programme, the euro area NCBs, according to their percentage shares in the key for subscription of the ECB's capital, and the ECB, in direct contact with counterparties, may conduct outright interventions in the euro area public and private debt securities markets.

(3) The programme forms part of the Eurosystem's single monetary policy and will apply temporarily. The programme's objective is to address the malfunctioning

(4) The Governing Council will decide on the scope of the interventions. The Governing Council has taken note of the statement of the euro area Member State governments that they 'will take all measures needed to meet their fiscal targets this year and the years ahead in line with excessive deficit procedures' and the precise additional commitments taken by some euro area Member State governments to accelerate fiscal consolidation and ensure the sustainability of their public finances.

(5) As part of the Eurosystem's single monetary policy, the outright purchase of eligible marketable debt instruments by Eurosystem central banks under the programme should be implemented in accordance with the terms of this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1***Establishment of the securities markets programme**

Under the terms of this Decision, Eurosystem central banks may purchase the following: (a) on the secondary market, eligible marketable debt instruments issued by the central governments or public entities of the Member States whose currency is the euro; and (b) on the primary and secondary markets, eligible marketable debt instruments issued by private entities incorporated in the euro area.

*Article 2***Eligibility criteria for debt instruments**

Marketable debt instruments shall be eligible for outright purchase under the programme if they are all of the following: (a) denominated in euro; and (b) either: (i) issued by central governments or public entities of the Member States whose currency is the euro; or (ii) issued by other entities incorporated in the euro area and meeting the asset eligibility criteria specified in Chapter 6 of Annex I to Guideline ECB/2000/7 of 31 August 2000 on monetary policy instruments and procedures of the Eurosystem ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ L 310, 11.12.2000, p. 1.

*Article 3***Eligible counterparties**

The following shall be eligible counterparties for the programme: (a) counterparties eligible for Eurosystem monetary policy operations as defined in Section 2.1 of Annex I to Guideline ECB/2000/7; and (b) any other counterparties that are used by a Eurosystem central bank for the investment of its euro-denominated investment portfolios.

*Article 4***Final provision**

This Decision shall enter into force on the day following its publication on the ECB's website.

Done at Frankfurt am Main, 14 May 2010.

The President of the ECB
Jean-Claude TRICHET

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EU) No 215/2010 of 5 March 2010 amending Annex I to Regulation (EC) No 798/2008 laying down a list of third countries, territories, zones or compartments from which poultry and poultry products may be imported into and transit through the Community and the veterinary certification requirements

(Official Journal of the European Union L 76 of 23 March 2010)

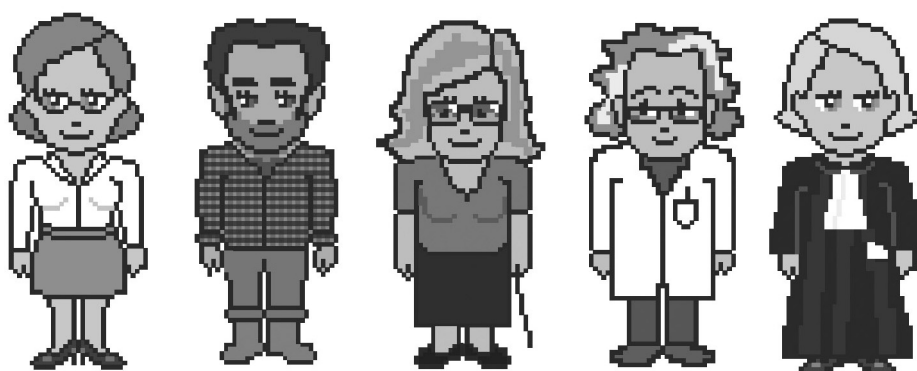
On page 32, Model veterinary certificate for hatching eggs of poultry other than ratites (HEP), point II.1.6(b), third indent:

for: 'which is (are) not subject to any animal health restriction';

read: 'within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days';

EU Book shop

All the EU publications
YOU are looking for!



bookshop.europa.eu

2010 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 100 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual CD-ROM	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 770 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly CD-ROM (cumulative)	22 official EU languages	EUR 400 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, CD-ROM, two editions per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 300 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual CD-ROM.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

CD-Rom formats will be replaced by DVD formats during 2010.

Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our commercial distributors. The list of commercial distributors is available at:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>



Publications Office of the European Union
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

EN